



RAF

ЛАТВИЯ

МИКРОАВТОБУС

BABY BUS MODEL

RAF-977

RĪGAS MOTORMUZEJS

5. Eisenšteina 6

R. L. 1079

Latvija



БЫСТРОТА!

УДОБСТВА!

ВМЕСТИТЕЛЬНОСТЬ!

SPEED!

COMFORT!

CAPACITY!

Вот основные задачи, решенные при создании микроавтобуса „Латвия“ модели RAF-977Д.

Динамичность, быстроходность, экономичность—отличительные качества, привлекающие пассажиров и водителя в этом автобусе.

Элегантность и скромность внешних форм, приятная окраска и продуманная отделка салона радуют глаз.

These were the aims sought for by the designers of Baby Bus „Латвия“, Model RAF-977Д.

Lively response, high speed, and economy, win the approval of the passengers and driver of this bus.

Elegant yet discreet appearance, handsome colouring and quality finished saloon appeal to the eye.





RV

Гнущее ветровое стекло и большая площадь остекления кузова гарантируют водителю отличную обзорность даже на крутых поворотах, а пассажирам приятное естественное освещение в салоне и возможность непрерывного наблюдения за пейзажем.

A wide-angle rounded windshield and a large glass area of the body give a great driving vision even on steep turns, provide soothing natural lighting within the saloon and give the travelers a possibility of enjoy-

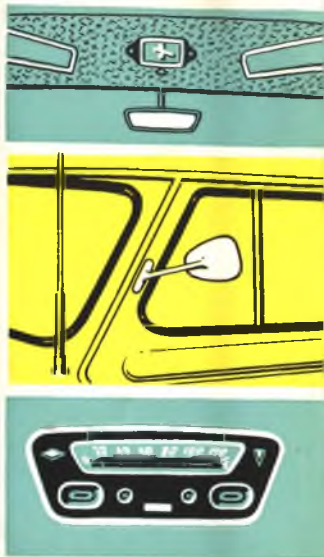


жами и дорогой. Наличие бокового и центрального зеркал заднего вида обеспечивает водителю хорошую видимость салона и задней панорамы.

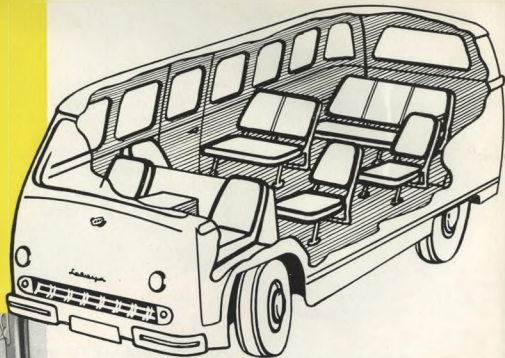
Конструкция рулевого механизма позволяет без больших усилий управлять автобусом на дорогах сложного профиля, а удобное размещение приборов контроля дает возможность следить за их показаниями, не отвлекаясь от дороги.

ing continuously the scenery around and the road ahead. The side-mounted and central rear-view mirrors allow the driver to see the bus interior and the road behind.

A high-efficiency steering unit makes handling of the bus easy even under difficult road conditions while convenient grouping of instruments provides for easy reading at speed.



RAV



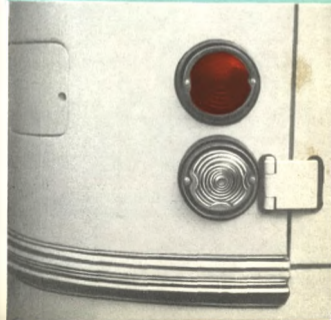
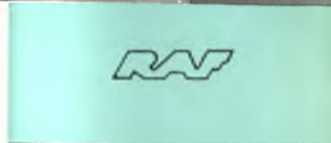
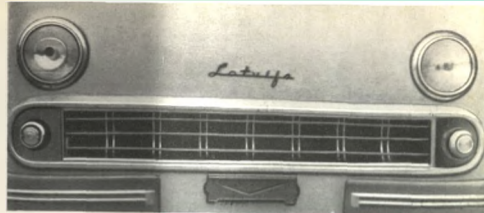
Удачная компоновка салона и кабины водителя четырехдверного микроавтобуса, а также мягкие сидения исключают утомляемость и обеспечивают 9 пассажирам и водителю максимальные удобства.

Efficient layout of the saloon and driver's cab of the four-door Baby Bus and comfortable cushioned seats eliminate fatigue and offer the maximum of comfort to nine passengers and the driver.



Оформление передней части автобуса дополняют фары с герметизированными оптическими элементами и двухнитевыми лампами дальнего и ближнего света, а также подфарники, служащие одновременно указателями поворота. В задней части автобуса расположена заливная горловина бензинового бака, скрытая в люке, и по два сигнальных фонаря с каждой стороны. Нижние с бесцветными рассеивателями включаются автоматически при движении автобуса задним ходом, а верхние с красными рассеивателями служат в качестве указателей поворотов, „стоп-сигналов“ и габаритного света.

The front end of the Bus is provided with head lamps incorporating sealed-beam units with two-filament bulbs for country and traffic beams. The side lamps serve at the same time as direction indicators. Located in the rear end of the Bus is the fuel tank filler neck closed with a lid, and two signal lamps at each side. The lower lamps with white lenses flash up automatically when the Bus is backing up whereas the upper ones with red lenses are used as direction indicators, stop lights and overall lights.





A

VSESOJUZNOJE
OBJEDINENIJE



Наличие отопительного и вентиляционного устройств позволяет использовать микроавтобус в различных климатических условиях, от холодного севера до жарких тропиков.

И зимой и летом поездки на автобусе — отличный отдых, они создадут Вам прекрасное настроение.

АВТОЭКСПОРТ

The heating and ventilating systems make the Bus comfortable under diverse climatic conditions from North down to tropical countries. Regardless of the season the Bus will give you a joy ride, excellent relaxation and a happy frame of mind.

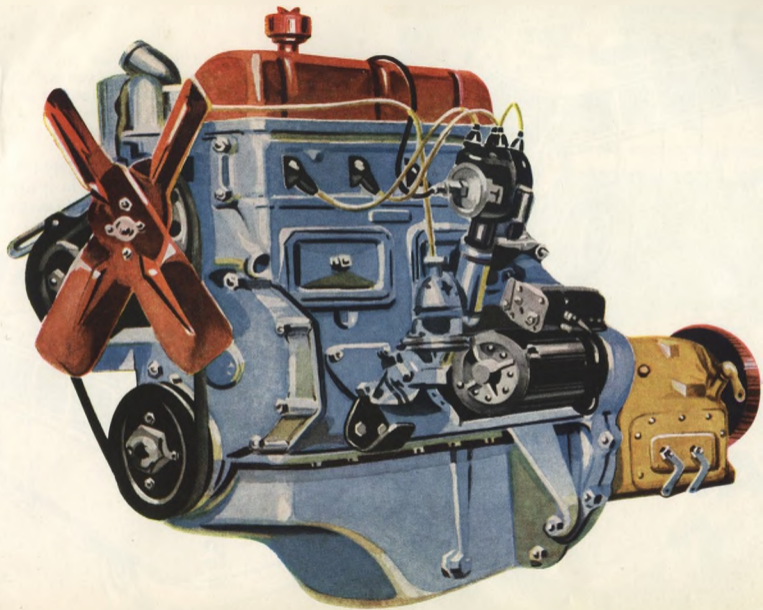


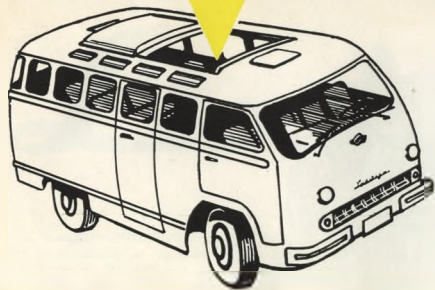
Latvija

Четырехцилиндровый верхнеклапанный экономичный и долговечный двигатель мощностью 70 л.с. дает возможность автобусу с минимальным разгоном развивать скорость 110 км/час при небольшом расходе бензина. Отличная балансировка коленчатого вала и мягкая подвеска двигателя исключают возникновение вибрации.

The four-cylinder economical and sturdy 70 H.P. overhead valve engine has been developed to attain a maximum speed of 110 km/hr after a minimum acceleration whilst maintaining fuel economy. Excellent balancing of the crankshaft and elastic engine mounting put an end to vibrations.







Раздвижная крыша из гнutoго дымчатого стекла открывается без усилий и незаменима летом. В плохую погоду и зимой она полностью герметична.

The opening "top" of rounded opaque glass is easy to operate and indispensable in summer. It is perfectly tight in foul weather and in winter.

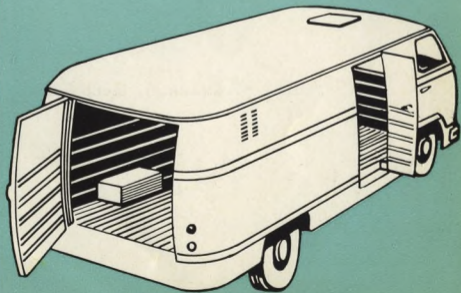
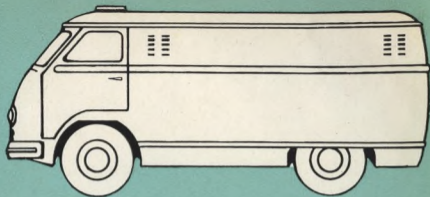
RAF - 977 E



Быстрая и надежная доставка товаров потребителям и удобства при погрузке и разгрузке характеризует микрофургон.

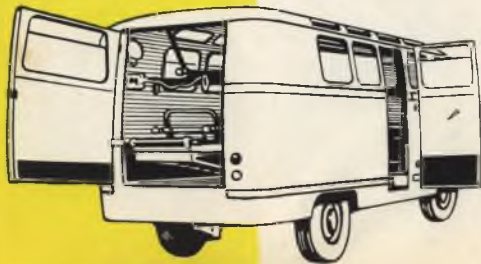
IRAF-977K

Prompt and reliable delivery of goods to customers and convenient loading and unloading are additional features of the Bus.





RAF-977 И



Светлый просторный салон, оборудованный современной медицинской аппаратурой, удобнорасположенные поворотные сиденья для медицинского персонала позволяют проводить в автобусе все виды медицинской помощи на месте и во время движения.

A well lit and capacious saloon equipped with up-to-date medical instruments, comfortable swivelling seats for the medical personnel allows administering of all kinds of medical help both at rest and under way.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Общие данные

Количество мест	10
Габаритные размеры, мм:	
длина	4 900
ширина	1 910
высота	1 975
База, мм	2 700
Колея передних колес, мм	1 410
Колея задних колес, мм	1 420
Дорожный просвет, мм	205
Сухой вес, кг	1 720
Общий вес с нагрузкой, кг	2 550
Максимальная скорость, км/час	110
Контрольный расход горючего на 100 км, л	16

Двигатель — четырехцилиндровый, верхнеклапанный, карбюраторный. Диаметр цилиндров и ход поршня—92 мм, максимальная мощность при 4000 об/мин—70 л.с. Рабочий объем—2,445 л. Степень сжатия—8,6.

Силовая передача. Сцепление—однодисковое, сухое. Коробка передач—механическая, трехступенчатая. Главная передача—гипоидная.

Ходовая часть. Передняя подвеска—независимая на пружинах. Задняя подвеска—рессорная. Амортизаторы—гидравлические. Шины—6,70—15".

Тормоза. Ножной—колодочный на все колеса с гидравлическим приводом, ручной—центральный, барабанного типа с механическим приводом.

Электрооборудование. Номинальное напряжение—12 в. Система проводки—однопроводная, минус источников тока соединен с „массой“.

Кузов — вагонного типа, цельнометаллический полунесущей конструкции.

SPECIFICATIONS

General

Seating capacity	10
Overall dimensions, mm:	
length	4 900
width	1 910
height	1 975
Wheel base, mm	2 700
Track, mm:	
front wheels	1 410
rear wheels	1 420
Road clearance, mm	205
Dry weight, kg	1 720
Total weight, loaded, kg	2 550
Maximum speed, km/hr	110
Fuel consumption per 100 km, lit	16

Engine. Four-cylinder, overhead valve, gasoline type. Bore and stroke 92 mm, maximum power 70 H.P. at 4000 r.p.m. Displacement 2.445 lit. Compression ratio 8.6.

Power Transmission. Dry single-plate clutch. Mechanically-operated three-speed transmission. Hypoid final drive.

Running Gear. Independent front suspension on coiled springs. Rear suspension with springs. Hydraulic shock absorbers. Tyre size 6.70—15".

Brakes. All-wheel shoe-type hydraulically operated foot brake and central drum-type mechanically controlled hand brake.

Electrical Equipment. Rated voltage 12 V. Single wire system with minus terminal of power sources connected to bus body.

Body. Wagon type, all-metal, semi-unitized construction.



AVTOEXPORT

USSR

MOSCOW

